

Index to Volume 37 (1993-1994)

Volume 37 of *The Literary Review* consists of four numbers:

1. Fall (October 1993)
2. Winter (January 1994)
3. Spring (April 1994)
4. Summer (July 1994)

Volume 37 is paged continuously, 1-736.

The index is arranged alphabetically, using the following abbreviations:

e, essay	c, commentary
et, author of essay in translation	i, interview
f, fiction	p, poetry
ft, author of fiction in translation	pt, author of poetry in translation
ge, guest editor	re, review essay
d, drama	t, translator

-
- Acosta, Luzmarina: *pt*, 580
Adnan, Etel: *f*, 382
Adonis (Sa'id, 'Ali Ahmed): *pt*, 451
Afif, Kaisser: *pt*, 460
Ahmed, Ali Jimale: *t*, 206
Ajami, Mansour: *t*, 447, 460, 479,
 514, 523, 525; *pt*, 464
al-Ashqar, Yusuf Habshi: *ft*, 386
al-Da'if, Rachid: *ft*, 395
al-Din, Muhammad Ali Shams: *pt*,
 523
al-Dine, Jawdet Fakhr: *pt*, 480
al-Faqih, Zuheir: *t*, 519
al-Ghandour, Sabah: *t*, 480
al-Haj, Ounsi: *pt*, 486
al-Khal, Yusuf: *pt*, 506
al-Naamani, Houda: *pt*, 508
al-Shaykh, Hanan: *ft*, 433
Alcalay, Ammiel: *ge*, Winter 1994
 (*Israeli Writing: Keys to the Garden
 in the Middle East*): *t*, 180, 188,
 195, 206, 220, 227, 266, 277, 284,
 288, 306, 312, 319, 327, 340, 345;
 e, "The Keys to the Garden: An
 Introduction," 153; *i*, "At Home in
 Exile: An Interview With Shimon
 Ballas," 180, "Signs in The Great
 Disorder: An Interview With
- Samir Naqqash," 195, "There Was
A Time: An Interview With
Amira Hess," 304, "Making A
Home For Poetry: An Interview
With Yehezkel Kedmi," 314
Amyuni, Mona Takyeddine: *t*, 395,
 482, 498
Atkinson, Julia Ann: *f*, 5
'Aql, Sa'id: *pt*, 468
Avayou, Shlomo: *pt*, 284
Ball, Angela: *t*, 683
Ballas, Shimon: *ft*, 188
Barnes, Jim: *c*, 620
Beard, Michael: *t*, 444, 491, 506,
 508, 531
Beck, Mordechai: *f*, 610
Bedard, Brian: *c*, 620
Benttinien, Ted: *p*, 56
Bilgere, George: *p*, 72
Bitton, Erez: *pt*, 277
Boccia, Michael: *p*, 572
Borwick, Yonina: *t*, 306, 311, 312, 335
Bovey, John: *f*, 21
Bradley, Jane: *e*, "Spellbound at
 Chincoteague," 591
Brashler, Anne: *c*, 628
Brehm, John: *p*, 74
Brodsky, Louis Daniel: *p*, 95

Index to Volume 37 (1993-1994)

Volume 37 of *The Literary Review* consists of four numbers:

1. Fall (October 1993)
2. Winter (January 1994)
3. Spring (April 1994)
4. Summer (July 1994)

Volume 37 is paged continuously, 1-736.

The index is arranged alphabetically, using the following abbreviations:

e, essay	c, commentary
et, author of essay in translation	i, interview
f, fiction	p, poetry
ft, author of fiction in translation	pt, author of poetry in translation
ge, guest editor	re, review essay
d, drama	t, translator

-
- Acosta, Luzmarina: *pt*, 580
Adnan, Etel: *f*, 382
Adonis (Sa'id, 'Ali Ahmed): *pt*, 451
Afif, Kaisser: *pt*, 460
Ahmed, Ali Jimale: *t*, 206
Ajami, Mansour: *t*, 447, 460, 479,
 514, 523, 525; *pt*, 464
al-Ashqar, Yusuf Habshi: *ft*, 386
al-Da'if, Rachid: *ft*, 395
al-Din, Muhammad Ali Shams: *pt*,
 523
al-Dine, Jawdet Fakhr: *pt*, 480
al-Faqih, Zuheir: *t*, 519
al-Ghandour, Sabah: *t*, 480
al-Haj, Ounsi: *pt*, 486
al-Khal, Yusuf: *pt*, 506
al-Naamani, Houda: *pt*, 508
al-Shaykh, Hanan: *ft*, 433
Alcalay, Ammiel: *ge*, Winter 1994
 (*Israeli Writing: Keys to the Garden
 in the Middle East*): *t*, 180, 188,
 195, 206, 220, 227, 266, 277, 284,
 288, 306, 312, 319, 327, 340, 345;
 e, "The Keys to the Garden: An
 Introduction," 153; *i*, "At Home in
 Exile: An Interview With Shimon
 Ballas," 180, "Signs in The Great
 Disorder: An Interview With
- Samir Naqqash," 195, "There Was
A Time: An Interview With
Amira Hess," 304, "Making A
Home For Poetry: An Interview
With Yehezkel Kedmi," 314
Amyuni, Mona Takyeddine: *t*, 395,
 482, 498
Atkinson, Julia Ann: *f*, 5
'Aql, Sa'id: *pt*, 468
Avayou, Shlomo: *pt*, 284
Ball, Angela: *t*, 683
Ballas, Shimon: *ft*, 188
Barnes, Jim: *c*, 620
Beard, Michael: *t*, 444, 491, 506,
 508, 531
Beck, Mordechai: *f*, 610
Bedard, Brian: *c*, 620
Benttinien, Ted: *p*, 56
Bilgere, George: *p*, 72
Bitton, Erez: *pt*, 277
Boccia, Michael: *p*, 572
Borwick, Yonina: *t*, 306, 311, 312, 335
Bovey, John: *f*, 21
Bradley, Jane: *e*, "Spellbound at
 Chincoteague," 591
Brashler, Anne: *c*, 628
Brehm, John: *p*, 74
Brodsky, Louis Daniel: *p*, 95

- Brody, Ervin: e, "Felix Gluck," 63, "The Poet in the Trenches: *The Complete Poems of Anna Akhmatova*," 689
 Brown, Bill: p, 576
 Browning, Preston: t, 580
 Burnham, R. Peter: c, 629, 642
 Bzai, Shawqi: pt, 477
 Campiglio, Steven: p, 605
 Carter, Steve: p, 603
 Chedid, Andree: ft, 390
 Chetrit, Sami Shalom: pt, 356
 Chute, Robert M.: p, 58
 Citino, David: p, 599
 Clift, G.W.: c, 621, 629
 Clifton, Merritt: c, 635
 Cobham, Catherine: t, 433
 Cooper, David: p, 16
 Cope, Steven R.: p, 59
 Covey, Patricia: p, 36
 Cross, William: t, 609
 Daher, Joseph Abi: pt, 444
 Davidson, Phebe: p, 657
 De Maris, Ron: p, 38
 Defoe, Mark: p, 660
 Delotto, Jeffrey: p, 60
 Dillon, Brian: e, "Never having had you, I cannot let you go: Sharon Olds's Poems of a Father-Daughter Relationship," 108
 Doreski, William: p, 678; re, Carl Little, "300 Dreams Explained," 139, John Guglielmi, "Dawn," 140
 Dunlop, Lane: t, 77
 Dye, Jeffrey L.: p, 686
 Ednan, Etel: f, 382
 Elkayam, Shelley: pt, 327
 Elmusa, Sharif S.: t, 468
 Erly, Corrine: p, 97
 Exner, Richard: pt, 609
 Faust, Irvin: f, 545
 Fenza, David: c, 630
 Franqieh, Bassam: t, 498
 Frazier, Jane: re, Jorie Graham, "Region of Unlikeness," 141
 Friebert, Stuart: t, 86
 Funge, Robert: p, 40, 41
 Gebeysi, Claire: pt, 482
 Ghossein, Mirène: t, 409
 Gibbons, Reginald: c, 622
 Goldberg, Lester: f, 649
 Gomez, Lang: t, 580
 Goren, Yitshaq Gormezano: ft, 220, 227
 Gray, Mary: p, 604
 Greer, Jr., Robert O.: c, 631, 637, 645
 Gregerman, Debra: p, 601
 Gutierrez, Donald: re, "Kenneth Rexroth: A Tissue of Contradictions," 134
 Hakak, Lev: pt, 311
 Halabi, M. Joseph: t, 206
 Hansen, Tom: p, 34, 35
 Harrod, Lois Marie: p, 597
 Haug, James: p, 73
 Hawi, Khalil: pt, 491
 Haydar, Adnan: t, 444, 491, 506, 508, 531
 Haydar, Paula: t, 402, 426
 Hazo, Samuel: t, 451, 527
 Heighton, Steven: p, 17
 Hempel, Wes: p, 661
 Hess, Amira: pt, 306
 Hettich, Michael: p, 568
 Hollahan, Eugene: p, 98
 Hooper, Patricia: p, 680
 Ives, Rich: c, 638, 645
 James, David: p, 96, 681
 Johnson-Davies, Denys: t, 437
 Kabbani, Nizar: pt, 498
 Kates, J.: t, 84
 Kedmi, Yehezkel: pt, 319
 Kempher, Ruth Moon: p, 571
 Khalil-Khoury, Thureya: t, 420
 Khoury, Elias: ft, 402
 Kissling, Mark: c, 638, 645
 Kronemer, Alexander: e, "Why We Read Fiction," 726
 Kuzma, Greg: p, 662
 Latimer, Dan: c, 622
 Lee, Jean C.: c, 622
 Levi, Tikva: pt, 345
 Lifshin, Lyn: p, 665
 Lipsitz, Lou: p, 62
 Lishan, Stuart: p, 106
 Lisowski, Joseph: p, 683
 Lott, Rick: p, 105
 Lyons, Bonnie: i, "Don't I Know You?: An Interview With Gina Berriault," 714
 Maalouf, Amin: ft, 409
 Macmillan, Ian: c, 632
 Manganaro, Elise Salem: ge, Spring 1994 (Bearing Witness: Recent

- Literature From Lebanon); *e*, "Bearing Witness: Recent Literature From Lebanon"
- Manis, Jim: *c*, 630, 648
- Manley, Michael: *c*, 623, 639
- Martin, Camille: *t*, 656
- Martin, Stephen-Paul: *c*, 624
- Matalon, Ronit: *ft*, 253
- McCabe, Victoria: *p*, 666
- McKinley, James: *c*, 633, 643, 646
- Michelson, Linda Brown: *c*, 625, 639, 643
- Milton, John: *c*, 640, 646
- Mroue, Haas H.: *f*, 413
- Murong, Xi: *pt*, 684
- Musiał, Grzegorz: *pt*, 573
- Nasr, Najwa: *t*, 486, 515, 519, 531
- Naqqash, Samir: *ft*, 206
- Nasrallah, Emily: *ft*, 420
- Oerke, Andrew: *t*, 519
- Oliver, Bill: *i*, "Don't I Know You? An Interview With Gina Berriault," 714
- Osamu, Dazai: *ft*, 77
- Pakravan, Saideh: *i*, "The Writer in Exile: An Interview With Ilan Stavans," 50
- Peckham, Ellen: *p*, 579
- Peters, Issa: *t*, 386
- Perchik, Simon: *p*, 57
- Plath, James: *c*, 633, 644
- Poole, Joan Lauri: *p*, 685
- Popova-Wightman, Ludmilla: *t*, 85
- Pratt, Charles: *p*, 602
- Prince, Amy: *t*, 43
- Purpura, Lia: *t*, 573
- Raffel, Burton: *e*, "Early Intimations of Immortality: The Poetry of Sheryl St. Germain," 128, "The Poems of Alamgir Hashmi," 705; *re*, David Romtvedt, "A Flower Whose Name I Do Not Know," 142, "YIP: A Cowboys Howl," 143
- Rahbani, Mansour: *pt*, 512
- Ray, Lionel: *pt*, 658
- Rejwan, Nissim: *f*, 170
- Richman, Steven: *p*, 667
- Rifqa, Fuad: *pt*, 515
- Rihani, May: *p*, 519
- Rinaldi, Nicholas: *p*, 15
- Roche, Judith: *c*, 626
- Ross, Ted: *e*, "On Philip Larkin," 119; *re*, "The Trillings and the Consolations of Criticism: Review of 'The Beginning of the Journey' by D. Trilling," 724
- Rothfork, John: *c*, 640
- Ruffin, Paul: *c*, 630, 642, 646
- Ryan, Gregory A.: *p*, 679
- Samman, Ghada: *ft*, 426
- Sange, Gary: *p*, 687
- Sartel, Moshe: *pt*, 288
- Schiffman, Marc: *f*, 87
- Schorb, E.M.: *p*, 76
- Schwartz, Ros: *t*, 390
- Seiler, Barry: *p*, 606
- Serri, Bracha: *pt*, 335
- Shababo, Shoshana: *ft*, 156
- Shaqra, Shawqi Abi: *pt*, 447
- Shcherbina, Tatjana: *pt*, 84
- Shepherd, Reginald: *p*, 689
- Shmuelia, Avi: *ft*, 236
- Shucard, Alan: *f*, 581
- Silesky, Barry: *c*, 642, 647
- Skrupskelis, Viktoria: *t*, 86
- Smith, John: *p*, 107
- Smock, Frederick: *c*, 626
- Sobel, Nat: *c*
- Someck, Ronny: *pt*, 340
- Soteres, Peter: *p*, 42
- Stavans, Ilan: *ft*, 43
- Stoianova, Danila: *pt*, 85
- Stuart, Dabney: *c*, 627
- Sugbaker, Ilana: *ft*, 266
- Sussman, Ellen: *f*, 99
- Swissa, Albert: *ft*, 245
- Trad, Michel: *pt*, 525
- Triggs, Jeffery Alan: *p*, 682
- Tucker, Martin: *c*, 634
- Tueni, Nadia: *pt*, 527
- Vaičiūnaitė, Judita: *pt*, 86
- Weinstein, Marsha: *t*, 156, 165, 236, 245, 253, 306
- Weslowski, Dieter: *p*, 664
- Wheatcroft, John: *p*, 608
- Wilson, Hannah: *c*, 628, 635
- Witt, Harold: *p*, 18
- Worley, Jeff: *p*, 20
- Young, George: *p*, 574
- Zadoorian, Michael: *f*, 668
- Zaramati-Asta, Simha: *ft*, 165
- Zheng, Jianqing: *t*, 683
- Zoghaib, Henri: *pt*, 531

